

Linguistics Specialist

About Me

Experienced Translator and Transcriber with a 6-year track record in delivering precise and culturally sensitive language services. Proven ability to manage projects efficiently and maintain high standards of linguistic accuracy. Demonstrated proficiency in diverse subject matters.

Educational Background

United States International University - Africa (USIU-Africa)

Programs: Bachelor of Arts in International Relations and Diplomacy

Middlebury Institute of International Studies at Monterey

Location: Monterey, California

Programs: Translation and Interpretation (Master's)

Language Focus: Various, including Estonian, English and Polish

Linguistics Specialist

Professional Experience

Horizon Global Solutions Ltd, Nairobi, Kenya

Senior Translator and Transcriber

- Spearheaded the Language Services Division, overseeing diverse projects for multinational clients.
- Implemented stringent quality control measures, resulting in reduced errors and enhanced accuracy.
- Cultivated and maintained robust client relationships, earning commendation for precision and reliability.
- Introduced cutting-edge translation tools, optimizing workflow efficiency and productivity.
- Collaborated internationally on a variety of projects, maintaining a 98% client satisfaction rate.

Legal Associates International, Nairobi, Kenya

Legal Translator

- Led translation of complex legal documents, ensuring precision and maintaining legal nuances.
- Provided multilingual support, facilitating clear communication with international stakeholders.
- Implemented rigorous quality control processes, upholding the firm's reputation for excellence.

Linguistics Specialist

Professional Experience

Upwork

Freelance Translator & Transcriptionist

- Translated documents across diverse fields
- Maintained cultural accuracy for natural-sounding translations
- Collaborated effectively with clients to meet their needs
- Transcribed audio/video recordings (interviews, meetings, lectures, podcasts) with exceptional accuracy
- Ensured clear and error-free transcripts adhering to style guidelines
- Proficient in various transcription software and tools

UI AND UR GAMING

Game translator

- Contributed to a global team known for innovative localization solutions.
- Ensured accurate and culturally fitting translations for UI AND UR GAMING.
- Collaborated across industries to refine linguistic precision.
- Worked on diverse projects to enhance skills and network.
- Translated a complex gaming interface into Finnish, focusing on seamless user experience.
- Maintained high linguistic standards and utilized advanced tools for top-notch translations.

Linguistics Specialist

Cat tools

1. SDL Trados Studio
2. Memsource
3. Wordfast Pro
4. memoQ
5. Smartcat
6. OmegaT
7. MateCat
8. Déjà Vu

Skills

- Fluency in Swahili, Spanish, French, Russian and English
- Excellent writing and editing skills
- Research and information processing abilities
- Meticulous attention to detail
- Cultural awareness and sensitivity
- Time management and organization skills
- Proficiency in CAT tools and technology
- Effective communication and collaboration skills
- Industry-specific expertise
- Proofreading and editing skills

Linguistics Specialist

Language

- Estonian
- English
- Polish
- Turkish
- Azerbaijani

Certifications

- ATA Certification
- Language Proficiency Tests
- IoL Diploma in Translation

Contact

✉ alexandrestephen9@gmail.com

📍 Koidu 38, Palli

Reference

References available upon request